MAUNY

POISSON JAPONAIS

MP127002 NOIR

COLLECTION ANDRE GROULT XXe SIÈCLE - 20TH CENTURY

V : 60 cm / 23,62”

H : 54 cm / 21,26”

Carpes à voile et méduses glissent dans un décor aquatique inspiré du japonisme. Charles Stern imagine ce motif vers 1920, témoignant de l’attrait persistant de l’époque pour l’esthétique extrême-orientale.

Veiled carp and jellyfish glide through an aquatic setting inspired by Japonisme. Charles Stern conceived this motif around 1920, reflecting the enduring fascination with Far Eastern aesthetics.

MAUNY

POISSON JAPONAIS

MP127002 NOIR

COLLECTION ANDRE GROULT XXe SIÈCLE - 20TH CENTURY

FABRICATION ARTISANALE	Papier peint imprimé à la planche de bois	**HANDCRAFTED TECHNIQUE**	Woodblock printed wallpaper
COULEURS DU DESSIN	5	**DESIGN COLOR COMPOSITION**	5
LAIZE	54 cm	**WIDTH**	21,26"
RACCORD DU MOTIF	V : 60 cm - H : 54 cm Raccord droit	**DESIGN REPEAT**	V : 23,62" - H : 21,26" Straight repeat
ROULEAU	Largeur : 60 cm Longueur : 10,20 m	**ROLL**	Width : 23.62" Length : 11 Yards

CHARLES STERN
(1886-1940)

Charles Stern est présenté dans les journaux de l'époque comme une figure, un « millionnaire », à la fois artiste-peintre et mécène de la période Art déco, mais sa biographie reste lacunaire. Son nom apparaît surtout à travers les œuvres commandées pour ses résidences, ses activités de collectionneur et quelques participations à des expositions, comme celle de la galerie Bernheim-jeune & Cie en 1912 ou le Salon des Indépendants en 1937. Dans l'esprit du café society, il gravite dans un cercle de mécènes privilégiés sensibles au courant moderne. L'élégance du salon de son hôtel particulier décoré par Süe et Mare, publié dans le recueil manifeste du duo, Architectures en 1921, montre son appétence pour le raffinement, les couleurs vives et les formes de l'Art déco. Outre son rôle de commanditaire, il est parfois cité comme créateur. Cependant, sa production est peu connue : un papier peint japonisant pour André Groult et le motif à oiseaux d'une toile imprimée éditée par Lauer. On connaît également un carton d'invitation pour un bal costumé où son goût pour l'Extrême-Orient transparaît.

Charles Stern was described in the newspapers of his time as a notable figure, a "millionaire," who embodied both the roles of painter and patron during the Art Deco period, yet his biography remains fragmentary. His name surfaces primarily through the works commissioned for his residences, his activities as a collector, and a handful of appearances in exhibitions, such as the one held at the Bernheim-Jeune & Cie gallery in 1912 or the Salon des Indépendants in 1937. In the spirit of café society, he moved within a privileged circle of patrons attuned to modern artistic currents. The elegance of the salon in his private mansion, decorated by Süe et Mare and published in the duo's seminal 1921 volume Architectures, reflects his taste for refinement, vivid color, and the forms of Art Deco. Beyond his role as a patron, he is occasionally cited as a creator in his own right. However, his body of work remains little known: a Japonist wallpaper designed for André Groult, and a bird motif for a printed textile produced by Lauer. A costume ball invitation he designed is also documented, revealing his affinity for the Far East.

MAUNY

Le papier peint comme art du décor

Fondée à Paris en 1933 par André Mauny, la Maison Mauny perpétue un art rare : celui du papier peint imprimé à la main, à la planche de bois et au pochoir.
Née de la rencontre entre André Mauny, décorateur formé aux Arts décoratifs de Paris, et Robert Caillard, tapissier-décorateur et collectionneur de papiers peints anciens, la marque s'est construite autour d'une ambition forte : redonner vie aux grands décors historiques et préserver des savoir-faire presque disparus.

L'univers Mauny puise ses inspirations dans deux répertoires majeurs de l'histoire décorative française : le raffinement du XVIIIe siècle et l'élégance graphique de l'Art déco. Arabesques, motifs floraux, indiennes de Jouy, décors inspirés du Directoire ou compositions issues de l'univers d'André Groult composent une collection qui célèbre un patrimoine, un geste transmis et toute la culture française de l'ornement et de l'intérieur.

Cette succession de gestes, parfois répétée de nombreuses fois, donne à chaque décor son caractère unique : une matière sensorielle, une présence presque picturale et de légères irrégularités qui témoignent de la main et du temps nécessaires à sa fabrication.

Le papier cellulosique, support de création

Avant même l'impression, le papier constitue la première matière du décor. Chez Mauny, le support cellulosique, composé de fibres végétales, s'inscrit dans la continuité des papiers employés dès le XVIIIe siècle. Sa surface naturellement mate et légèrement absorbante accueille les pigments en profondeur, révélant toute la subtilité de la détrempe et cette vibration particulière de la couleur. Préparé à la main, le papier reçoit d'abord une couleur de fond appliquée à la brosse, puis unifiée par des gestes réguliers. Ce premier passage, lentement séché à l'air libre, donne au décor sa lumière, sa profondeur et cette qualité picturale qui fait la singularité des papiers peints Mauny.

Une fabrication française d'excellence

Les papiers peints Mauny sont fabriqués en France, au sein d'ateliers labellisés Entreprise du Patrimoine Vivant. Ce label d'État distingue les maisons françaises détenant des savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence, souvent rares, hérités et transmis. Pour Mauny, il vient reconnaître la maîtrise de gestes exigeants : impression à la planche de bois, préparation des couleurs, travail des fonds brossés, travail du pochoir et retouches peintes à la main.

Des papiers peints fabriqués à la planche de bois

Chez Mauny, le papier peint n'est pas simplement imprimé : il est fabriqué, couche après couche, par la main de l'artisan. Véritable savoir-faire ancestral, l'impression à la planche de bois construit chaque décor lentement, couleur après couleur. Chaque teinte correspond à une planche de bois gravée, encrée puis appliquée avec précision sur le papier. Entre chaque passage, le lé sèche naturellement et les pigments pénètrent la matière pour révéler toute la profondeur du motif.

Mauny, le luxe du temps et d'une beauté singulière qui se transmet.

MAUNY

Wallpaper as Decorative Art

Founded in Paris in 1933 by André Mauny, Maison Mauny preserves one of the rarest expressions of French decorative craftsmanship: hand-printed wallpapers created using traditional woodblocks and stencils.
The House was born from the encounter between André Mauny, an interior designer trained at the École des Arts Décoratifs in Paris, and Robert Caillard, an upholsterer, decorator and collector of historic wallpapers. United by a shared vision, they sought to revive the great decorative schemes of the past while safeguarding artisanal techniques that had all but disappeared.

Today, Mauny draws upon two defining moments in the history of French decoration: the elegance and ornamental richness of the eighteenth century and the refined modernity of the Art Deco movement. Arabesques, botanical compositions, Directoire-inspired motifs and the celebrated creations of André Groult form a collection that reflects a continuous dialogue between heritage, architecture and contemporary interiors.

Repeated over successive layers, this process gives every design a remarkable visual depth and a subtle material presence. Slight variations from one impression to another are not imperfections but the signature of genuine hand craftsmanship—qualities that no industrial printing process can reproduce.

Cellulose Paper: A Noble Surface

The quality of a wallpaper begins with its support.
Mauny selects a cellulose paper made from natural plant fibres, continuing a tradition established in France during the eighteenth century. Its naturally matte surface and exceptional absorbency allow pigments to penetrate deeply into the material, revealing the full richness of colour while preserving the softness characteristic of traditional distemper techniques.
Before printing begins, each sheet is prepared by hand with a carefully brushed ground colour, creating a perfectly balanced base that lends luminosity, depth and subtle texture to the finished design. This meticulous preparation contributes as much to the final appearance of the wallpaper as the printed motif itself.

French Excellence in Decorative Craftsmanship

Every Mauny wallpaper is produced in France by workshops distinguished with the Entreprise du Patrimoine Vivant (Living Heritage Company) label. Awarded by the French State, this distinction recognises manufacturers whose exceptional craftsmanship represents an outstanding cultural and technical heritage.
For Mauny, it acknowledges the mastery of highly specialised techniques, from woodblock and stencil printing to the preparation of pigments, hand-brushed grounds and meticulous painted finishes. Each stage demands precision, experience and an intimate understanding of the material.

The Art of Woodblock Printing

Each Mauny wallpaper is the result of a remarkably precise and time-intensive process.
Every colour is applied individually using a hand-carved wooden block engraved specifically for that shade. Inked by hand, the block is carefully positioned before each impression is made. The paper is then allowed to dry naturally, enabling the pigments to settle into the fibres before the next colour is applied.

Mauny embodies the luxury of time, where exceptional craftsmanship is passed down from one generation to the next.

MAUNY

	INSTRUCTIONS & CERTIFICATIONS	INSTRUCTIONS & CERTIFICATIONS
	Pose : Encoller le papier.	**Hanging instructions :** Paste the paper
	Dépose : Arrachable au mouillé.	**Removing instructions :** Wet removable / peelable after soaking
	Résistance à la lumière : Bonne resistance	**Lightfastness :** Good lightfastness
	Entretien : Nettoyer délicatement avec un chiffon sec.	**Care Instructions :** Gently clean with a dry cloth.
	COV - COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS Le pictogramme A+ indique que les papiers peints Mauny présentent un très faible niveau d'émissions de substances volatiles dans l'air intérieur, notamment de COV, après leur pose. Il s'agit du meilleur classement sur l'échelle française, allant de A+ à C. Les papiers peints Mauny contribuent ainsi à préserver une bonne qualité de l'air intérieur.	**VOC - VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS.** The A+ label indicates that Mauny wallpapers emit very low levels of volatile substances into indoor air, including VOCs, after installation. This represents the highest rating on the French classification scale, which ranges from A+ to C. Mauny wallpapers therefore contribute to maintaining healthy indoor air quality.
	NORMES & CERTIFICATIONS	**STANDARDS & CERTIFICATIONS**
	Classement au feu - Euroclasse C-s1,d0 L'ensemble des papiers peints Mauny bénéficie du classement au feu C-s1,d0, conformément à la norme européenne EN 13501-1. Cette certification atteste d'une contribution limitée au développement du feu, d'une très faible émission de fumée (s1) et de l'absence de gouttelettes ou de particules enflammées (d0) en cas d'incendie. **Classement au feu — ASTM E84 Classe A** Les papiers peints Mauny ont obtenu le classement Classe A selon la norme ASTM E84, établie par l'American Society for Testing and Materials. Cette certification atteste d'excellentes performances au feu, avec une faible propagation des flammes et un dégagement de fumée limité, rendant les papiers peints adaptés à un usage résidentiel, hôtelier et commercial.	**Euroclass C-s1,d0 - Fire Classification** All Mauny wallpapers achieve a C-s1,d0 fire classification in accordance with European Standard EN 13501-1. This certification confirms limited contribution to fire growth, very low smoke emissions (s1), and the absence of flaming droplets or particles (d0) in the event of a fire. **ASTM E84 Class - Fire Classification** Mauny wallpapers have achieved a Class A rating under ASTM E84, the standard established by the American Society for Testing and Materials. This certification confirms excellent fire performance, with low flame spread and limited smoke development, making the wallpapers suitable for residential, hospitality, and commercial applications.
	ENTREPRISE DU PATRIMOINE VIVANT Les papiers peints Mauny sont fabriqués en France dans des ateliers labellisés Entreprise du Patrimoine Vivant. Ce label d'État distingue les maisons françaises dont les savoir-faire artisanaux et industriels d'exception, rares et précieux, sont hérités, préservés et transmis avec exigence.	**EPV LABEL - LIVING HERITAGE COMPANY** Mauny wallpapers are crafted in France in workshops awarded the Entreprise du Patrimoine Vivant (Living Heritage Company) label. Bestowed by the French State, this distinction recognizes exceptional French houses whose rare and precious artisanal and industrial expertise has been carefully
	CERTIFICATION FSC® La certification FSC® (Forest Stewardship Council) 100% garantit que le papier utilisé provient entièrement de forêts certifiées FSC, gérées de manière responsable selon des critères environnementaux, sociaux et économiques stricts.	**FSC® CERTIFICATION** The FSC® (Forest Stewardship Council) 100% certification guarantees that the paper used is sourced entirely from FSC-certified forests managed responsibly according to strict environmental, social, and economic standards.